

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

Stewardship Moment

In another passage from his Sermon on the Mount, Jesus continues to turn his disciples' way of thinking upside down. One of the lessons for the Christian steward in today's Gospel is that if we have a chance to help someone in need, we should be generous and give more than is expected of us. Jesus went "the extra mile" for us. Can we be more like Jesus and "go the extra mile" for others?

Momento de Corresponsabilidad

En otro pasaje de su Sermón del Monte, Jesús continúa cambiando la forma de pensar de sus discípulos. Una de las lecciones para el corresponsable cristiano en el Evangelio de hoy es que si tenemos la oportunidad de ayudar a alguien que lo necesita, debemos ser generosos y dar más de lo que se espera de nosotros. Jesús dio "la milla extra" por nosotros. ¿Podemos ser más como Jesús y "hacer un esfuerzo adicional" para los demás?

MASS SCHEDULE

Saturday

5:00 pm English

Sunday

8:30 am English

12:15 pm English

HORARIO DE MISA

Domingo

10:30 am Español

RECONCILIATION

RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles

5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado

3:30pm - 4:30

Catholic Home Mission Collection

Support the Catholic Home Missions Appeal today! Nearly 40% of dioceses in the United States and its territories are considered mission territories because they are unable to fund essential pastoral activities needed in their communities.

Your support funds religious education, seminary formation, lay ministry training, and other programs that build vibrant faith communities right here in the United States. Please be generous. More information can be found at www.usccb.org/home-missions.

— Small — GROUPS

Lent starts on Ash Wednesday, this week, and so the deadline to join a Small Group for this Lent is Monday.

There will be a 6-week Small Group series "Gathering in Communion" this Lent for existing and new Small Group communities. This is a wonderful opportunity to bring "church into the home."

To sign up to be part of a Small Group, please go to www.stjuandiego.org/smallgroups. We will ask for some basic information to connect you with others.

Kieran will be available in the Narthex after all our Masses this weekend to answer questions and help with sign-ups.

Llamado para las Misiones Católicas

¡Apoyen hoy al Llamado para las Misiones Católicas! Cerca del 40% de las diócesis en Estados Unidos y en sus territorios es considerado territorio misionero ya que esas diócesis no pueden financiar las labores pastorales básicas que se necesitan en sus comunidades.

El apoyo de ustedes financia la educación religiosa, la formación de seminaristas, la capacitación de ministros laicos y otros programas que forman entusiastas comunidades de fe, aquí mismo, en los Estados Unidos. Por favor, sean generosos. Pueden encontrar más información en www.usccb.org/homemissions.

Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times
Saturday, Feb. 18, 2023	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation 5:00 pm English Mass ✠ Greg Weyer
Sunday, Feb. 19, 2023 Domingo 19 de febrero	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español Marcelo Elias 12:15 pm English Mass All Souls
Monday, Feb. 20, 2023	6:00 pm Daily Mass
Tuesday, Feb. 21, 2023	6:00 pm Daily Mass Leaders of Nations
Wednesday, Feb. 22, 2023	✠ 6:00 pm Daily Mass Jun Gwang Shik
Thursday, Feb. 23, 2023	12:00 pm Daily Mass ✠ Jun Shil Gyung
Saturday, Feb. 25, 2023	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation 5:00 pm English Mass Mathe
Sunday, Feb. 26, 2023 Domingo 26 de febrero	✠ 8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass

Thank you for supporting our Parish!

Feb11/22 Attendance	1012
Collection Basket	\$4,871.65
Electronically/by mail	\$2,250.28
Projected weekly need	\$ 11,338.00

Scripture Readings

February 18/19

First Reading
Leviticus 19:1-2, 17-18

Second Reading
1 Corinthians 3:16-23

Gospel
Matthew 5:38-48

Lecturas

29 de enero

Primera Lectura
Levítico 19, 1-2. 17-18

Segunda Lectura
1 Corintios 3, 16-23

Evangelio
Mateo 5, 38-48

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Tuesday, February 21st. The Mass intention is for: **Leaders of Nations.**

First of all, then, I ask that supplications, prayers, petitions and thanksgivings be offered for everyone, for kings and for all in authority, that we may lead a quiet and tranquil life in all devotion and dignity. (1 Timothy 2:1-2)

Intención para Misas del Ministerio de Justicia Social
Está invitado a asistir y orar el martes 21 de febrero. La intención de la Misa es por: **Líderes de Naciones.**

En primer lugar, entonces, pido que se ofrezcan súplicas, oraciones, peticiones y acciones de gracias por todos, por los reyes y por todos los que están en autoridad, para que podamos llevar una vida tranquila y tranquila con toda devoción y dignidad. (1 Timoteo 2:1-2)



BABY Corner



Baby Corner will have a crib in the church for the month of February. Baby Corner helps struggling families with clothes and items for their babies and toddlers. Most needed right now are infant clothes, sizes 0-12 months. We accept clothes up to size six and all diaper sizes and hygiene products. There is also a high demand for strollers, high chairs, bouncy seats, pack & plays, and cribs. Thanks for anything you can do to help. Questions? Call Marty at 503-614-9630.



Baby Corner tendrá una cuna en la iglesia para el mes de febrero. Baby Corner ayuda a las familias que necesitan ayuda con ropa y artículos para sus bebés y niños pequeños. Lo que más se necesita en este momento es ropa de bebé, tallas 0-12 meses. Aceptamos ropa hasta la talla seis y todas las tallas de pañales y productos de higiene. También hay una gran demanda de cochecitos, high chairs, bouncy seats, pack & plays y cunas. Gracias por su ayuda. Preguntas? Llame a Marty al 503-614-9630.





Instead of giving something up for Lent this year, try walking a new step on the justice road every day. Each day of Lent we have a suggestion designed to encourage prayer, reflection, charity, and advocacy on social justice issues facing us today.

"Is not this the kind of fasting I have chosen: to loose the chains of injustice and untie the cords of the yoke, to set the oppressed free and break every yoke?" Isaiah 58:6

En lugar de renunciar a algo durante la Cuaresma este año, intente dar un nuevo paso en el camino de la justicia todos los días. Cada día de Cuaresma ofreceremos una sugerencia diseñada para alentar la oración, la reflexión, la caridad y la defensa de los problemas de justicia social que enfrentamos hoy.

"¿No es este el tipo de ayuno que he elegido: ¿desatar las cadenas de la injusticia y desatar las cuerdas del yugo, liberar a los oprimidos y romper todo yugo?" Isaías 58: 6

Feb 22-25

Day 1

Read "Pope Francis: Human dignity has serious political implications". Discuss the meaning human dignity as a right.

Day 2

Remove one light bulb from your home & live without it until Easter. This will decrease your energy use and act as a reminder of what you're doing during Lent.

Day 3

Check the paper products you use; bathroom tissue, paper towels, printer paper, and switch to recycled paper products to save our trees.

Day 4

Don't drive today. The next time you drive, drive at the speed limit remembering that fuel is a limited resource, causes pollution and greenhouse gas emissions.

22-25 febrero

Día 1

Leer "Papa Francisco: La dignidad humana tiene serias implicaciones políticas". Discuta el significado de la dignidad humana como un derecho.

Día 2

Retire una bombilla de su casa y viva sin ella hasta Semana Santa. Esto disminuirá su uso de energía y actuará como un recordatorio de lo que está haciendo durante la Cuaresma.

Día 3

Revise los productos de papel que utiliza; papel higiénico, toallas de papel, papel de impresora y cambiar a productos de papel reciclado para salvar nuestros árboles.

Día 4

No maneje hoy. La próxima vez que conduzca, maneje al límite de velocidad recordando que el combustible es un recurso limitado, causa contaminación y emisiones de gases de efecto invernadero.



2023 Lent Cuaresma

Link

<https://www.catholicnewsagency.com/news/45466/pope-francis-human-dignity-has-serious-political-implications>

Infant Baptism Preparation in English

Parents wishing to have their infant children (less than 6 years old) baptized at St. Juan Diego are required to attend a Baptism Prep class. Godparents should also attend these preparation classes.

**Monday, March 6th at 7:00pm
at Deacon Dennis's house**

Please contact the office for more information.

Bautismo para Niños Preparación en Español

Los padres que deseen que sus hijos pequeños (menores de 6 años) sean bautizados en San Juan Diego deben asistir a una clase antes del bautizo. Los padrinos también deben asistir a esta clase.

**Sábado 4 de marzo a las 9:00 am
en la Iglesia**

Por favor comuníquese a la oficina parroquial para más información.

Women's Retreat

March 4-5-2023



The theme for this year is the **Surrender Novena.**

composed by Servant of God Don Dolindo Ruotolo (1888 – 1970)

**Held at our Lady of Peace Retreat House
in Beaverton.**

Cost for the weekend is \$180 and includes all meals and lodging. Scholarships available. Sponsored by Holy Trinity CRHP (Christ Renews His Parish)

Register online: <http://h-t.org/crhp>

Questions Contact Helen Hamilton 503-807-2597

Collection for the Church in Central and Eastern Europe

On Ash Wednesday, February 22nd our special collection supports the Church in Central and Eastern Europe. Your donation today helps restore the Church and build the future in more than 25 countries still struggling to recover from former communist rule. Funds from this collection support reconstruction, education, formation, and poverty outreach. Please be generous to the collection today. For more information, please visit www.usccb.org/ccee.

Colecta para la Iglesia en Europa Central y Oriental

El miércoles de ceniza, 22 de febrero nuestra colecta especial apoya a la Iglesia en Europa Central y Oriental. Sus donativos de hoy ayudan a restaurar la Iglesia y construir el futuro en más de 25 países que aún siguen luchando para recuperarse del antiguo régimen comunista. Los fondos de esta colecta ayudan en la reconstrucción, educación, formación y programas sociales dirigidos a los pobres. Por favor, sean generosos en la colecta de hoy. Para más información, por favor, visiten www.usccb.org/ccee.



Portland Rachel's Vineyard Retreat

April 14-16, 2023 is for anyone impacted by abortion. The mercy and compassion of God and the group brings healing and restoration in unexpected, unimaginable ways by supporting you to identify and heal from involvement in abortion experiences that have knowingly and unknowingly altered your life and relationships.

Lodging, meals, and materials are included for the cost of \$250. Financial assistance is available!

Contact Project Aurora 541-942-2861 or info@project-aurora.org.

Websites: www.Project-Aurora.org and www.RachelsVineyard.org.



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617

Parish Cell Phone: 503.880.3337

Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:

Tues. & Thurs. /Mar: & Jue. 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sun./Dom: 8:00 am - 12:30 pm

www.stjuandiego.org

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller

Pastor

Rev. Mr. Dennis Desmarais

Deacon

Rev. Mr. Diego Montiel

Deacon

Jeny Velazquez-Samayoa

Admin. Assistant / Bulletin

Parish Cell Phone: 503-880-3337

Ana Garcia

Business Manager

Kristin Mombert

**Director of Faith Formation &
Youth Ministry**

Work Cell Phone: 971-217-8935

Adriel Algiene

Coordinator of Music

Maintenance

frhans@stjuandiego.org

Ext. 204

desmarais5@comcast.net

dkndiego@gmail.com

jvelazquez@stjuandiego.org

Ext. 200

agarcia@stjuandiego.org

Ext. 201

kmombert@stjuandiego.org

Ext. 202

aalgiene@stjuandiego.org

Ext. 203

sjdmaintenance@gmail.com

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046

Mon/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm

Fri/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

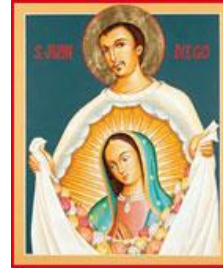
Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo.

Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.



Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

us bank



ChiEn Montero
Sr. Mortgage Loan
Officer
NMLS # 409938
Cell 971-517-4484
chien.montero@usbank.com

Contact me for Home Loans


Préstamos Hipotecarios
para Viviendas

10% commission
donated to SJD Parish

Hablo Español



DUYCK & VANDEHEY
FUNERAL HOME LLC



**FAMILY OWNED.
FAMILY OPERATED.
FAMILY FOCUSED.**

CONTACT US:
503.357.8749
WWW.DVFUNERALHOME.COM

Two locations:
Duyck & VanDehey Forest Grove
5405 NW 85th St, Forest Grove, OR 97126
Duyck & VanDehey Tanasbourne
9615 NE John Mack Ave, Hillsboro, OR 97123

Hard to say...
easy to work with!



503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

Hail Mary, full of grace.




Illustration 2001 K. Sullivan.

**Tanasbourne
Pediatrics**

Raquel Apodaca, MD
(parishioner)
Nicole Castonguay, MD
(Hablamos español)
17895 NW Evergreen
Parkway #110
Beaverton, OR 97006
503.690.8195

**Springer
And Son**

The only Family owned
Funeral Home
in Aloha, Beaverton
& Hillsboro.

John Springer
www.springerandson.com
503.356.1000

PERSONAL INJURY
WILLS & ESTATES
BUSINESS LAW
LAW OFFICE of
DOUGLAS F. ANGELL P.C.
Parishioner



9400 SW Barnes Road,
Suite #305 Portland OR 97225
503.336.0053

S&J

CLEANING SERVICES LLC

Professional
Commercial & Residential Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to
sjcleaningpdx@gmail.com

Anctil Plumbing

503-642-7323

Servicing your
Parish since 1975